

Distr.  
GENERAL

A/45/277/Add.1  
E/1990/77/Add.1  
15 October 1990  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الجمعية العامة

الدورة الخامسة والأربعون  
البند ١٢ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٠  
مسائل التنسيق

استعراض منتصف المدة للعقد العالمي  
للتنمية الثقافية (١٩٨٨-١٩٩٧)

تقرير الأمين العام

إضافة

قدمت الحكومات المعلومات الإضافية التالية لإدراجها في تقرير الأمين العام  
بشأن استعراض منتصف المدة للعقد العالمي للتنمية الثقافية (١٩٨٨-١٩٩٧).

### ثانيا - موجز الردود الواردة من الحكومات

١ - تلقى الأمين العام ردودا إضافية من ثماني حكومات تتضمن آراءها فيما يتعلق بإجراء استعراض عالمي في منتصف المدة للعقد العالمي للتنمية الثقافية في عام ١٩٩٣ .

٢ - وأكدت حكومة دولة البحرين في ردّها أن إعلان العقد من جانب الجمعية العامة قد بعث قدرا كبيرا من الحيوية في مختلف الأحداث والأنشطة المتمثلة بالثقافة في العالم ، وعزز الجهود الوطنية في مجال الترابط بين الثقافات الانسانية . وأعربت عن ترحيبها بفكرة إجراء تقييم في منتصف العقد ، في عام ١٩٩٣ ، بوصفها "خطوة إيجابية في الاتجاه الصحيح لتقييم التقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية ومنظمة الأمم المتحدة ، بما في ذلك إمكانية استحداث وتطوير أنشطة في إطار العقد" .

٣ - واقترحت حكومة بربادوس أن يشمل استعراض منتصف العقد ما يلي :

(أ) إيجاد وعي وتفهم جديدين للعقد ؛

(ب) إتاحة الفرصة للبلدان الأعضاء بأن تقيم أنشطتها بنفسها ؛

(ج) تيسير إقامة شبكة متماسكة بين الدول الأعضاء ، والأمم المتحدة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) فيما يتعلق بالعقد ؛

(د) إعداد الوثائق المتعلقة بجميع جوانب العقد ؛

(هـ) إتاحة الفرصة للبلدان التي لم تشترك بعد في برنامج الإعداد بأن تقوم بذلك .

٤ - وترى حكومة بربادوس أن نطاق استعراض منتصف العقد ينبغي أن يتضمن ما يلي :

(١) نشر المعلومات المتعلقة بالاستعراض على الدول الأعضاء في وقت يتيح إعدادها على نحو واف ؛

(ب) قيام الدول الاعضاء بإعداد تقارير مكتوبة تقدم إلى الأمم المتحدة واليونسكو ، وتحدد فيها الخطط الوطنية للعقد وما تحقق من إنجازات وما ووجه من مشاكل ،

(ج) عقد محفل في الأمم المتحدة لمناقشة الاستنتاجات التي خلصت إليها التقارير المذكورة أعلاه ،

(د) إبراز أي اتجاهات جديدة يتم اكتشافها في مجال التطورات الشفافية في الدول الاعضاء .

٥ - وذكرت حكومة فرنسا في ردها أنها ، مع تأييدها القوي للعقد والتزامها الشديد بتنفيذه والوصول به إلى خاتمة ناجحة ، لا ترى أن عقد مؤتمر حكومي دولي في عام ١٩٩٣ هو أفضل السبل لإجراء استعراض لمنتصف المدة . وأوضحت الحكومة الفرنسية أنه من بين الاهداف الرئيسية الاربعة للعقد ، هناك هدف واحد فقط ينطوي على التعاون المشترك بين الوكالات ، ويبدو أن هذا التعاون ليس كافيا حتى الآن . واقترحت الحكومة إعداد مشاريع رائدة مشتركة . واقترحت أيضا أن تبين الوكالات المتخمة المشاريع والأنشطة الجديدة المحددة المتعلقة بالعقد والمدرجة في برامجها بدلا من أن تدرج ، تحت لافتة العقد ، أنشطة اضطلعت بتنفيذها منذ وقت طويل . وينبغي أن تدرج هذه الأنشطة الجديدة في برامج الوكالات لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ وفي الدورة البرنامجية المقبلة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي التي تبدأ في عام ١٩٩٢ . وفي هذا الصدد ، فإن عام ١٩٩٣ ، في رأي هذه الحكومة ، يُعد موعدا قريبا جدا لتقييم هذه الأنشطة المقبلة الجديدة .

٦ - ومع ذلك ، ترى حكومة فرنسا أنه بالإمكان إجراء تقييم أولي للعقد عن طريق الهيئة القائمة بالعمل حاليا ، وهي اللجنة الحكومية الدولية التي أنشئت في إطار اليونسكو والمسؤولة عن متابعة وتقييم العقد . ولهذا الغرض ، ينبغي للجنة أن تعقد دورة خاصة ، في عام ١٩٩٣ ، تحت الرعاية المشتركة للأمم المتحدة واليونسكو ، بمشاركة خبراء رفيعي المستوى من الست وثلاثين دولة الاعضاء فيها وجميع البلدان الأخرى المهمة بالامر .

٧ - ورأت حكومة المكسيك أن الوقت لا يزال مبكرا للغاية بما لا يتيح مناقشة مسألة التقييم في هذه المرحلة ، أي بعد عامين فقط من إعلان العقد . وفي الوقت ذاته ،

يتضمن رد المكسيك بعض الاقتراحات ، وخاصة فيما يتعلق بتنظيم حملة إعلامية عامة ، يجري الإضطلاع بها بالتنسيق مع جميع الدول الاعضاء ، بفرض الإعلان عن العقد والقيام ، حسب الاقتضاء ، باستعراض وتعديل المشاريع التي بدأ تنفيذها بالفعل .

٨ - وأعربت حكومة بولندا عن تأييدها لفكرة إجراء تقييم في منتصف العقد ، وترى أن هذا الاستعراض "ضروري من أجل تعزيز كفاءة العقد" . وتعتقد أن على جميع الشركاء في تنفيذ أهداف وغايات العقد أن يحلوا تحليلا وافيا أشر التدابير التي اتخذت بالفعل ، كي يتسنى تعزيز بعض الأنشطة وتعديل البعض الآخر في ضوء الخبرة المكتسبة .

٩ - وفي رأي حكومة بولندا ، ينبغي لتقييم عام ١٩٩٣ أن يركز ، في المقام الأول ، على التقدم المحرز في تنفيذ أهم الاهداف الرئيسية - ألا وهو الاعتراف بالبعد الثقافي للتنمية . ويتعين أيضا أن يقيّم بعناية الترابط بين عقد التنمية الثقافية وعقد الأمم المتحدة الانمائي الرابع . واقترحت حكومة بولندا أيضا أن تُدرس كذلك الأنشطة التي اقترحتها الدول الاعضاء للنصف الثاني من العقد ، وسبل تمويلها .

١٠ - وترى حكومة بولندا أنه نظرا لأن العقد قد دخل طور التنفيذ ، فإنه من المستصوب تماما إجراء تقييم رئيسي في منتصف المدة" .

١١ - وذكرت حكومة غيانا أنها ترحب بإجراء استعراض في منتصف العقد .

-----